

Negotiating the Past. Islamic Heritage in Italy and Spain

International Conference, Università Iuav di Venezia, February 1-2, 2019

Organizers: Prof. Dr. Guido Zucconi (IUAV) / Prof. Dr. Francine Giese (UZH) / Prof. Dr. Juan Calatrava (UGR) / Dr. Ariane Varela Braga (UZH)

Keynotes: Antonio Almagro Gorbea (Escuela de Estudios Árabes CSIC) / Ezio Godoli (UniFl)

Call for Papers (versione italiana di seguito / Version en castellano abajo)

Deadline for submission: April 30, 2018

The conference will focus on the discussion about the Islamic heritage in Italy and Spain and its later reception in the post-Islamic context. Sharing an Islamic past, both countries display this heritage in different ways through art and architecture. As cultural contact zones, Italy and Spain had a rich Islamic tradition, which has been adopted in the medieval Norman and Mudéjar artistic production.

These exchange processes are currently subject to ongoing international discussions. Furthermore, the observed medieval transfer mechanisms may be applied to the modern reception of the Italian and Spanish Islamic heritage. Which differences may be detected between the medieval edifices of Palermo or Seville and the neo-Islamic interiors in Sammezzano or Aranjuez? Has the reception behaviour of the 19th and 20th centuries changed compared to that of the Middle Age? How have the Islamic standards been assumed in the modern architectural vocabulary? Who were the possible promoters of this pro-Islamic art trend? What part did the medieval clients and their architects play? How relevant are the travellers, private collectors, arabists or art historians of the 19th century for the valorisation of the Islamic heritage? What was the role of Islamic heritage for the construction of identity and ideologies in both countries?

The current contributions shall be presented in four sections with the following thematic focus:

- Islamic heritage in Italy and Spain
- Cross-cultural exchange in the Middle Age
- Re-appropriating the Islamic past in 19th and 20th centuries art and architecture
- Ideologies and identity building

Papers will have a duration of 20 min. Conference languages will be English, Italian and Spanish. Abstracts of no more than 300 words, together with a short CV, should be sent to: conference@transculturalstudies.ch

Negoziare il passato. Eredità islamica in Italia e Spagna

Conferenza internazionale, Università Iuav di Venezia, 1-2 febbraio 2019

Organizzazione: Prof. Dr. Guido Zucconi (IUAV) / Prof. Dr. Francine Giese (UZH) / Prof. Dr. Juan Calatrava (UGR) / Dr. Ariane Varela Braga (UZH)

Appello a comunicazioni

Scadenza per l'invio delle proposte: 30 aprile 2018

La conferenza discuterà dell'eredità islamica in Italia e in Spagna, e della sua seguente ricezione nel contesto post-islamico. Condividendo un passato di dominazione islamica, Italia e Spagna testimoniano in modi diversi tale eredità in arte e architettura. Esempi di *contact zones* culturali, entrambi i paesi hanno avuto una ricca tradizione artistica islamica, che è stata successivamente integrata nella produzione medievale siculo-normanna e Mudéjar.

I processi di scambio sono al presente oggetto di diverse discussioni in ambito internazionale; i meccanismi di trasferimento culturale osservati nel medioevo possono essere applicati anche alla ricezione dell'eredità islamica in Italia e Spagna in età contemporanea. Quale scarto sussiste tra gli edifici medievali di Palermo o Siviglia e gli interni neo-Islamici di Sanmezzano o Aranjuez? Come sono cambiati i modi della ricezione nei secoli XIX-XX rispetto all'età medioevale? Come sono stati recepiti le forme islamiche nel vocabolario architettonico moderno? Quali personalità potrebbero essersi fatte promotrici d'una tale tendenza artistica islamizzante? Che ruolo hanno avuto i committenti e i loro architetti nel medioevo? Qual è stato il ruolo dei viaggiatori, dei collezionisti privati, degli arabisti e degli storici dell'arte del XIX secolo, nella valorizzazione dell'eredità islamica in Spagna e Italia? Qual è stato il ruolo dell'eredità islamica alla costruzione dell'identità e delle ideologie nei due paesi?

I contributi saranno presentati in quattro sessioni tematiche

- Eredità Islamica in Italia e Spagna
- Scambi interculturali nel Medio-Evo
- Riappropriazione del passato islamico nei secoli XIX e XX nell'arte e nell'architettura
- Ideologie e costruzione di identità

Le conferenze avranno una durata di 20 minuti e potranno tenersi in inglese, italiano o spagnolo. Le proposte, sotto forma di abstract di massimo 300 parole, insieme ad un breve curriculum, devono essere inviate all'indirizzo: conference@transculturalstudies.ch

Negociando el Pasado. El Legado Islámico en Italia y España

Jornada Internacional, Università Iuav di Venezia, 1-2 de febrero de 2019

Organizadores: Prof. Dr. Guido Zucconi (IUAV) / Prof. Dr. Francine Giese (UZH) / Prof. Dr. Juan Calatrava (UGR) / Dr. Ariane Varela Braga (UZH)

Convocatoria de ponencias

Límite de plazo: 30 de abril de 2018

La jornada se centrará en la discusión sobre el legado islámico en Italia y España y su acogida posterior en el contexto post-islámico. Compartiendo un pasado islámico, los dos países demuestran dicho legado de distintos modos a través del arte y de la arquitectura. Como zonas de contacto culturales, Italia y España tuvieron una rica tradición islámica la cual ha sido adoptada en las producciones artísticas medievales Normandas y Mudéjares.

En la actualidad, estos procesos de intercambio están sometidos a continuos debates internacionales. Asimismo, los mecanismos de transferencia medievales que se han observado pueden aplicarse a la recepción moderna del legado islámico en Italia y en España. ¿Qué diferencias se pueden detectar entre los edificios medievales de Palermo o Sevilla y los interiores neo-islámicos en Sammezzano o Aranjuez? ¿Ha cambiado el comportamiento de acogida de los siglos XIX y XX en comparación con el de la Edad Media? ¿Cómo se han adoptado los estándares islámicos en el vocabulario de arquitectura moderno? ¿Quiénes fueron los posibles promotores de esta tendencia artística pro-islámica? ¿Qué papel jugaron los clientes medievales y sus arquitectos? ¿Qué grado de importancia tienen los viajeros, los coleccionistas privados, los arabistas o los historiadores de arte del siglo XIX para la valorización del legado islámico? ¿Cuál fue el rol del legado islámico para la construcción de la identidad y de ideologías en los dos países?

Las contribuciones actuales serán presentadas en cuatro secciones con los siguientes focos temáticos:

- El legado islámicos en Italia y España
- Intercambio transcultural en la Edad Media
- Reapropiar el pasado islámico en el arte y la arquitectura de los siglos XIX y XX
- Ideologías y construcción de identidad

Están previstos 20 minutos por presentación. Los idiomas de la conferencia serán el inglés, el italiano y el castellano. Las propuestas tendrán un máximo de 300 palabras y serán enviadas junto a un breve currículum a: conference@transculturalstudies.ch